

# B-Tronic EasyControl EC5401B

es

## Instrucciones de montaje y de servicio

### Emisor mural/manual de 1 canal bidireccional

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.



4035 630 011 0e 05/12/2018

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
[www.becker-antriebe.com](http://www.becker-antriebe.com)



**BECKER**

# Índice

Información general .....	3
Garantía .....	3
Indicaciones de seguridad .....	4
Uso previsto .....	5
Descripción de los indicadores y las teclas .....	6
Modo normal / maestro .....	8
Programación del primer emisor .....	9
Consultar/cambiar el modo de recepción .....	10
Programación de emisores adicionales.....	12
Borrado de emisores.....	14
Inversión del sentido de giro en productos B-Tronic.....	16
Ajuste de las posiciones finales en automatismos tubulares B-Tronic .....	17
De tope superior a tope inferior .....	17
De punto superior a punto inferior.....	18
De tope superior a punto inferior.....	19
De punto superior a tope inferior.....	20
Borrado de las posiciones finales en automatismos tubulares B-Tronic .....	21
Ejecutar el trayecto de programación en receptores de radio B-Tronic.....	23
Borrar el trayecto de programación en receptores de radio B-Tronic .....	24
Posiciones intermedias/posiciones de orientación .....	24
Función de memoria .....	27
Protección contra inmovilización por congelación en la posición final superior .	28
Activar/desactivar la protección contra inmovilización por congelación en	
la posición final superior.....	29
Función de protección contra mosquitera .....	29
Activar/desactivar el modo repetidor .....	30
Restablecer la configuración de fábrica en el emisor.....	31
Función de ordenar para productos B-Tronic .....	32
Cambio de la pila .....	33
Soporte mural.....	34
Limpieza .....	34
Datos técnicos.....	35
¿Qué hacer en caso de...? .....	35
Declaración de conformidad UE simplificada.....	36



## Información general


Con este emisor puede activar automatismos y controles con sistema de radio KNX bidireccional.

Este aparato se caracteriza por su facilidad de manejo.

Observe las presentes Instrucciones de montaje y de servicio durante la instalación y el ajuste del aparato.

### Explicación de los pictogramas

	<b>CUIDADO</b>	CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones.
	<b>ATENCIÓN</b>	ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales.
		Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles.

Puede consultar la "Versión" en la placa de características, después del siguiente símbolo: 

Consulte la descripción de la señal de confirmación en las instrucciones correspondientes del receptor.

## Garantía

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.

Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.

## Indicaciones de seguridad

### Indicaciones generales

- ¡Conserve estas Instrucciones!
- Empleo únicamente en locales secos.
- Utilice únicamente piezas originales sin modificar del fabricante del sistema de mando.
- Mantenga a los niños alejados de los elementos de mando.
- Observe las disposiciones específicas de su país.
- Deseche adecuadamente las pilas usadas. Sustituya las pilas usadas solo por otras del mismo tipo (véase Datos técnicos).



#### Cuidado

- **Mantenga a las personas alejadas de la zona de desplazamiento de las instalaciones.**
- **Si la instalación se controla por medio de uno o varios emisores, la zona de desplazamiento de la instalación deberá permanecer visible durante el servicio.**
- **El equipo contiene piezas pequeñas que podrían atragantarse.**

## Uso previsto

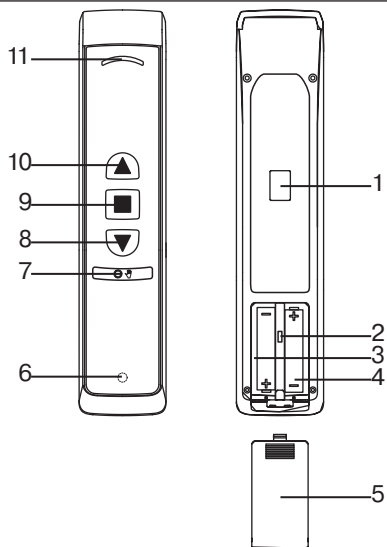
El emisor descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente para la activación de automatismos y controles adecuados con sistema de radio KNX bidireccional. Con este emisor puede activar uno o varios grupos de aparatos.

- Tenga en cuenta que está prohibido utilizar equipos radioeléctricos en lugares especialmente sensibles a las interferencias radioeléctricas, como hospitales y aeropuertos.
- El uso del mando a distancia solo está permitido en el caso de aparatos e instalaciones donde un fallo de transmisión en el emisor o en el receptor no suponga peligro alguno para personas, animales u objetos, a no ser que dicho riesgo quede cubierto por otros dispositivos de seguridad.
- El usuario no está protegido frente a los fallos provocados por otras instalaciones de transmisión a distancia y equipos terminales (como, p. ej., por equipos radioeléctricos que funcionen reglamentariamente en la misma gama de frecuencias).
- Conecte el receptor de radio sólo con equipos y sistemas autorizados por el fabricante.



- **Asegúrese de que el sistema de mando no se instala ni funciona cerca de superficies metálicas o campos magnéticos.**
- **Los equipos radioeléctricos que emiten por la misma frecuencia pueden producir interferencias en la recepción.**
- **Tenga en cuenta que el alcance de la señal de radio está limitado por el legislador y las edificaciones adyacentes.**

## Descripción de los indicadores y las teclas



**1** Alojamiento del soporte mural

**2** Tecla maestra

**3** Placa de características

**4** Pilas

**5** Tapa del compartimento de las pilas

**6** Tecla de programación ● (detrás del logotipo)

**7** Tecla de conmutación

**8** Tecla BAJAR ▼

**9** Tecla STOP ■

**10** Tecla SUBIR ▲

**11** LED de estado

## Resumen de las funciones de las teclas de mando

### SUBIR (▲), STOP (■), BAJAR (▼)

Función	Pulsación de la tecla	SUBIR		STOP		BAJAR		Régimen discontinuo SUBIR	Régimen discontinuo BAJAR	ON	OFF	Posición intermedia I*1	Posición intermedia II*1	Posición de orientación I*1	Posición de orientación II*1	STOP / PASO *2
		▲	■	▼	▲	■	▼	▲	▼							
Persiana	<1s	▲	■	▼	▲	■	▼	▲	▼							
	>1s	▲	■	▼												
Screen	<1s	▲	■	▼								▲	▼	▲	▼	
	>1s	▲	■	▼												
Veneciana	<1s				▲	▼						▲	▼	▲	▼	■
	>1s	▲		▼												■
Claraboya	<1s	▲	■	▼								▲	▼	▲	▼	
	>1s	▲	■	▼												
ON/OFF	<1s									▲	■					
	>1s									▲	■					
Impulso	<1s									▲	■					
	>1s									▲	■					

\*1) Si existe.

\*2) Con la orden STOP, el PASO se realiza siempre en dirección SUBIR.

## Modo normal / maestro


El emisor puede ser utilizado en dos modos:

- **Modo normal** (servicio normal) Los comandos emitidos están destinados a **todos** los receptores de un canal.
- **Modo maestro** (modo de ajuste para todos los productos B-Tronic) Los comandos emitidos están destinados exclusivamente a **un único** receptor seleccionado de un canal.

El ajuste de fábrica es el modo normal.

### Activar el modo maestro

Mantenga pulsada la tecla maestra  hasta que la tecla de conmutación

 parpadee 1 vez por segundo de color verde. Este parpadeo continuará mientras se encuentre en el modo maestro.

Volviendo a pulsar la tecla maestra, se selecciona el receptor programado o se seleccionan de forma sucesiva los diferentes receptores programados.


El receptor seleccionado confirma la selección.

Ahora ya puede llevar a cabo aquellos ajustes que solo están disponibles en el modo maestro.

Una vez haya realizado los ajustes deseados en este receptor, volviendo a pulsar la tecla maestra puede seleccionar el siguiente receptor que se va a ajustar.

### Abandonar el modo maestro

Hay 2 formas de abandonar el modo maestro:

1. Pulse la tecla de conmutación 
2. El modo maestro se abandonará automáticamente transcurridos 2 minutos sin que se pulse ninguna tecla



## Programación del primer emisor



El modo de recepción debe estar siempre ajustado en consonancia con el receptor. El ajuste de fábrica es persiana/veneciana.

### Activar el modo de programación en el receptor



Observe las Instrucciones de montaje y de servicio del receptor.

- Desconecte el receptor del suministro de corriente y vuelva a conectarlo después de 5 segundos.

O bien:

- Pulse la tecla de programación o el interruptor de radio del receptor.

A partir de ese momento, el receptor se encontrará durante 3 minutos en el modo de programación.


### Programación del emisor



Compruebe que solamente haya un receptor en el modo de programación. No es posible programar o borrar simultáneamente varios receptores.

Dentro del periodo de tiempo del modo de programación, mantenga pulsada la tecla de programación del emisor hasta que el receptor confirme la conclusión del proceso de programación. Durante el proceso de programación, el LED de estado parpadea en amarillo.

Con ello ha finalizado el proceso de programación.

	Se enciende en verde / rojo	Acción finalizada con éxito (verde) o sin éxito (rojo).
---	-----------------------------	---





## Consultar/cambiar el modo de recepción



El modo de recepción debe estar siempre ajustado en consonancia con el receptor. El ajuste de fábrica es persiana/veneciana.

### Consulta del modo de recepción actual





Existen varios modos de recepción. El modo de recepción debe estar siempre ajustado en consonancia con el receptor (p. ej., persiana/veneciana, atenuador/interruptor). El ajuste de fábrica es persiana/veneciana.

			Pulse brevemente la tecla de programación y, adicionalmente, pulse la tecla de conmutación durante 1 segundo.
	Parpadea 1 vez en amarillo		Modo de recepción persiana
	Parpadea 2 veces en amarillo		Modo de recepción atenuador
	Parpadea 3 veces en amarillo		Modo de recepción interruptor
	Parpadea 4 veces en amarillo		Modo de recepción veneciana
	Parpadea 5 veces en amarillo		Modo de recepción screen
	Parpadea 6 veces en amarillo		Modo de recepción claraboya

## Cambio al modo de recepción deseado



Previamente, el modo de recepción actual se muestra mediante el código de parpadeo.

  		Pulse brevemente la tecla de programación y, adicionalmente, pulse la tecla de conmutación durante 5 segundos.
	Parpadea 1 vez en amarillo	Modo de recepción persiana
	Parpadea 2 veces en amarillo	Modo de recepción atenuador
	Parpadea 3 veces en amarillo	Modo de recepción interruptor
	Parpadea 4 veces en amarillo	Modo de recepción veneciana
	Parpadea 5 veces en amarillo	Modo de recepción screen
	Parpadea 6 veces en amarillo	Modo de recepción claraboya

Repita este procedimiento hasta que se haya seleccionado el modo de recepción deseado.

## Programación de emisores adicionales



El modo de recepción debe estar siempre ajustado en consonancia con el receptor. El ajuste de fábrica es persiana/veneciana.

### Programación de otros emisores B-Tronic en el receptor B-Tronic


Ponga el receptor en el modo de programación mediante una de las tres posibilidades.



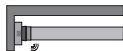
Compruebe que solamente haya un receptor en el modo de programación. No es posible programar o borrar simultáneamente varios receptores.

#### Ajuste del receptor B-Tronic en el modo de programación mediante un emisor B-Tronic ya programado

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el receptor manteniendo pulsada la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.



Pulse la tecla de programación del emisor programado.

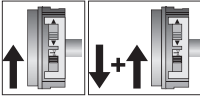
- El receptor emite una señal de confirmación.
- El modo de programación estará activo en el receptor durante 3 minutos.



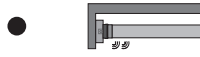
#### Ajuste del receptor B-Tronic en el modo de programación conectando la corriente


Conecte la corriente.

- El modo de programación estará activo en el receptor durante 3 minutos.

	<p><b>Ajuste del receptor B-Tronic en el modo de programación con el interruptor de radio</b></p> <p>Desplace el interruptor de radio a la posición interior. Si el interruptor de radio ya se encuentra en esa posición, desplace el interruptor hacia fuera y de nuevo a la posición interior.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El modo de programación estará activo en el automatismo tubular durante 3 minutos.</li> </ul>
	<p>Pulse la tecla de programación durante 3 segundos.</p> <p>El LED parpadea en verde.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El modo de programación estará activo en el receptor durante 3 minutos.</li> </ul>

Una vez el receptor se encuentre en el modo de programación, proceda como sigue:

	<p>Pulse la tecla de programación del nuevo emisor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El receptor emite una señal de confirmación.</li> <li>▶ Con ello ha finalizado el proceso de programación.</li> </ul>
---	--

	<p>Se enciende en verde / rojo</p>	<p>Acción finalizada con éxito (verde) o sin éxito (rojo).</p>
---	------------------------------------	--

## Programar emisores B-Tronic adicionales en un receptor de otro fabricante, compatible con el sistema de radio KNX

Puede encontrar la descripción correspondiente en nuestra página web.


## Programar en un receptor B-Tronic emisores de otro fabricante compatibles con el sistema de radio KNX.

Puede encontrar la descripción correspondiente en nuestra página web.










## Borrado de emisores

### Borrar de los receptores B-Tronic cuando hay dos emisores B-Tronic

**Ponga en el modo maestro otro emisor ya programado que no sea el que desea borrar.**

Seleccione el dispositivo manteniendo pulsada la tecla  hasta que el dispositivo deseado emita una señal de confirmación.


Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este dispositivo.

 	<p>Mientras el emisor se encuentra en el modo maestro, los símbolos de la tecla de conmutación parpadean en verde 1 vez por segundo.</p>	
	 →  Cambia de verde a amarillo.	<p>Mantenga pulsada la tecla de programación hasta que el LED de estado cambie de verde a amarillo, y el receptor emita una señal de confirmación.</p>
	 Parpadea en amarillo	<p>Vuelva a pulsar la tecla de programación hasta que el LED de estado parpadee en amarillo y el receptor emita una señal de confirmación.</p>
	<p>Mantenga pulsada ahora la tecla de programación <b>del emisor que desee borrar</b> hasta que el receptor confirme.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ El emisor ha sido borrado del receptor.</li> </ul>	
 / 	<p>Se enciende en verde / rojo</p>	<p>Acción finalizada con éxito (verde) o sin éxito (rojo).</p>









## Borrar de los receptores B-Tronic con hay un emisor B-Tronic

**i** La siguiente secuencia de borrado le permite borrar en el receptor el último emisor o un emisor concreto. Para programar nuevos emisores, el receptor debe volver a ponerse en el modo de programación.

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el dispositivo manteniendo pulsada la tecla  hasta que el dispositivo deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este dispositivo.

		Mientras el emisor se encuentra en el modo maestro, los símbolos de la tecla de conmutación parpadean en verde 1 vez por segundo.
	 Cambia de verde a amarillo.	Mantenga pulsada la tecla de programación hasta que el LED de estado cambie de verde a amarillo, y el receptor emita una señal de confirmación.
	 Parpadea en amarillo	Vuelva a pulsar la tecla de programación hasta que el LED de estado parpadee en amarillo y el receptor emita una señal de confirmación.
		Pulse ahora la tecla de conmutación para abandonar el modo maestro.
		A continuación, mantenga pulsada la tecla de programación hasta que el receptor emita una señal de confirmación.  ▶ El emisor ha sido borrado del receptor.
	Se enciende en verde / rojo	Acción finalizada con éxito (verde) o sin éxito (rojo).

## Borrar un emisor B-Tronic de un receptor de otro fabricante compatible con el sistema de radio KNX

Consulte la descripción correspondiente en las instrucciones del receptor o en nuestra página web.


### Inversión del sentido de giro en productos B-Tronic

Compruebe el sentido de giro antes de ajustar las posiciones finales. Al accionar la tecla SUBIR o BAJAR, la parte accionada debe desplazarse en el sentido de giro correspondiente.

De no ser así, realice los siguientes pasos para invertir el sentido de giro:

No debe haber ninguna posición final programada. Si las hubiera, bórrelas.

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el receptor manteniendo pulsada la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.



Hecho esto, presione en primer lugar la tecla de programación y, en el plazo de 3 segundos, presione además las teclas SUBIR y BAJAR durante 3 segundos.

- ▷ El receptor emite una señal de confirmación.

Vuelva a comprobar el ajuste del sentido de giro.



## Ajuste de las posiciones finales en automatismos tubulares B-Tronic

### De tope superior a tope inferior

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla **M** hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

▲	<p>Desplace la parte accionada hasta el tope superior permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El automatismo tubular se desconecta automáticamente.</li></ul>
▼	<p>A continuación, desplace la parte accionada hasta el tope inferior permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El automatismo tubular se desconecta automáticamente.</li><li>▶ Tras ello se habrán ajustado las posiciones finales.</li></ul>

## De punto superior a punto inferior



Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla **M** hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.




**En este ajuste de las posiciones finales no se realiza ninguna compensación de la longitud de la parte accionada.**


▲	Desplace la parte accionada hasta la posición final superior deseada.
● + ▲ 	Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla SUBIR, y mantenga presionadas ambas teclas.  ▷ El receptor emite una señal de confirmación.
▼	A continuación, desplace la parte accionada hasta la posición final inferior deseada.
● + ▼ 	Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla BAJAR, y mantenga presionadas ambas teclas.  ▷ El receptor emite una señal de confirmación.  ▶ Tras ello se habrán ajustado las posiciones finales.

## De tope superior a punto inferior

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla  hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

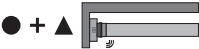
▲	<p>Desplace la parte accionada hasta el tope superior permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El automatismo tubular se desconecta automáticamente.</li></ul>
▼	<p>A continuación, desplace la parte accionada hasta la posición final inferior deseada.</p>
	<p>Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla BAJAR, y mantenga presionadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ Tras ello se habrán ajustado las posiciones finales.</li></ul>

## De punto superior a tope inferior

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla **M** hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

▲	Desplace la parte accionada hasta la posición final superior deseada.
	<p>Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla SUBIR, y mantenga presionadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul>
▼	<p>A continuación, desplace la parte accionada hasta el tope inferior permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El automatismo tubular se desconecta automáticamente.</li><li>▶ Tras ello se habrán ajustado las posiciones finales.</li></ul>

## Borrado de las posiciones finales en automatismos tubulares B-Tronic

### Atención


Al borrar una posición final o ambas posiciones finales se borran también todas las funciones ajustadas (p. ej., posición intermedia).





Las posiciones finales ajustadas únicamente se pueden borrar en el modo maestro. Las posiciones finales borradas se indican a través del indicador de estado de las posiciones finales (IEPF).

### Borrar una a una las posiciones finales

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla  hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.



	Desplace la parte accionada hasta la posición final que desee borrar.
	<p>Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla STOP, y mantenga presionadas ambas teclas durante 5 segundos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ Se ha borrado la posición final.</li></ul>

## Borrar ambas posiciones finales

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el automatismo tubular manteniendo pulsada la tecla **M** hasta que el automatismo tubular deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

	Desplace la parte accionada entre las posiciones finales.
	<p>Presione ahora primero la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla STOP, y mantenga presionadas ambas teclas durante 5 segundos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ Se han borrado las posiciones finales.</li></ul>

## Ejecutar el trayecto de programación en receptores de radio B-Tronic



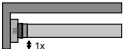


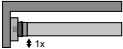


Antes de ejecutar el trayecto de programación, no se producirá ninguna confirmación ni será posible programar las posiciones intermedias.

Active el modo maestro en el emisor.


Seleccione el receptor pulsando la tecla **M** hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.


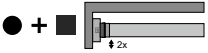
	Desplace la parte accionada hasta la posición final superior deseada.
 	A continuación, presione en primer lugar la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla ARRIBA, y mantenga presionadas ambas teclas.  ▷ El receptor emite una señal de confirmación.
	A continuación, desplace la parte accionada hasta la posición final inferior deseada.
 	Posteriormente, presione en primer lugar la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla ABAJO, y mantenga presionadas ambas teclas.  ▷ El receptor emite una señal de confirmación.  ▶ El trayecto de programación se ha completado.

## Borrar el trayecto de programación en receptores de radio B-Tronic

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el receptor pulsando la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

	Desplace la parte accionada entre las posiciones finales.
	<p>A continuación, presione en primer lugar la tecla de programación y, en el plazo de 1 segundo, presione además la tecla STOP, y mantenga presionadas ambas teclas durante 5 segundos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▷ El trayecto de programación se ha borrado.</li></ul>

## Posiciones intermedias/posiciones de orientación





Las posiciones intermedias o posiciones de orientación son posiciones de la parte accionada, p. ej., de la veneciana, que se pueden elegir libremente, situadas entre las dos posiciones finales. Puede asignarse una posición intermedia/posición de orientación a cada tecla de marcha. Antes de ajustar una posición intermedia/posición de orientación, han de estar ajustadas ambas posiciones finales.

Al borrar una posición final o ambas a la vez, se borran también ambas posiciones intermedias/posiciones de orientación.




Con receptores externos, es posible sobrescribir cualquier posición sin haberla borrado previamente.



## Ajuste de la posición intermedia deseada


	Desplace la parte accionada a la posición intermedia deseada.
	<p>Presione ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione además la tecla de marcha deseada, y mantenga presionadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ La posición intermedia queda memorizada.</li></ul>

## Ajuste de la posición de orientación deseada en el modo de veneciana


	Desplace la veneciana desde la posición final superior hasta la posición en la que se desea que tenga lugar la orientación.
	Pulse repetidamente la tecla STOP hasta que se haya alcanzado la posición de orientación deseada.
	<p>Presione ahora primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, presione además la tecla de marcha deseada, y mantenga presionadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ La posición de orientación queda memorizada.</li></ul>

## Desplazamiento hasta la posición intermedia/posición de orientación deseada

$2x \blacktriangle / 2x \blacktriangledown$	<p>Pulse 2 veces en el plazo de un segundo la tecla de marcha para la posición intermedia/posición de orientación deseada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ La parte accionada se desplaza a la posición intermedia/posición de orientación asignada a la tecla de marcha.</li></ul>
---	---




	Se enciende en verde / rojo	Acción finalizada con éxito en todos los receptores (verde) o sin éxito en al menos un receptor (rojo).
--	-----------------------------	---





## Borrado de la posición intermedia/posición de orientación deseada

$2x \blacktriangle / 2x \blacktriangledown$	<p>Pulse 2 veces en el plazo de un segundo la tecla de marcha para la posición intermedia/posición de orientación deseada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ La parte accionada se desplaza a la posición intermedia/posición de orientación asignada a la tecla de marcha.</li></ul>
$\blacksquare + \blacktriangle / \blacksquare + \blacktriangledown$ 	<p>Pulse primero la tecla STOP y, en el plazo de 3 segundos, pulse además la tecla de marcha asignada a la posición intermedia/posición de orientación, y mantenga pulsadas ambas teclas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ El receptor emite una señal de confirmación.</li><li>▶ Se ha borrado la posición intermedia/posición de orientación.</li></ul>




## Función de memoria

Todos los receptores de radio B-Tronic para sistemas de persianas y venecianas pueden memorizar horas de conexión para un movimiento de subida y uno de bajada.

En el modo de funcionamiento «» este movimiento se repite cada 24 horas. Durante la programación de la hora de conexión, la tecla de conmutación / no desempeña ningún papel. Se sobrescribirán las horas de conexión preexistentes.

	Se enciende en verde	La persiana/todas las persianas se encuentran en modo automático
	Se enciende en verde	La persiana/todas las persianas se encuentran en modo manual
 	Se encienden en verde	Las persianas se encuentran en diferentes modos



**La conmutación del modo de funcionamiento «» al modo de funcionamiento «» debe efectuarse desde el aparato donde se programó la orden automática. Si se han programado órdenes automáticas en varios aparatos independientes, deberá activarse el modo «» en cada uno de ellos.**

### Programación de las horas de marcha

1. Para programar la hora de conexión de bajada, el automatismo tubular debe encontrarse en la posición final superior, y para programar la hora de conexión de subida, en la posición final inferior.
2. Espere hasta la hora deseada en la que deba ejecutarse la orden de marcha automática.
3. A la hora deseada, pulse la tecla de dirección correspondiente y manténgala presionada hasta que el automatismo tubular, al cabo de unos 6 segundos, se detenga brevemente y, finalmente, prosiga su marcha hasta alcanzar la posición final.
4. Suelte la tecla de dirección.

El automatismo tubular ha memorizado la hora actual para ese sentido de marcha.

Repita este procedimiento para la otra dirección de movimiento.

## Borrado de las horas de marcha



**En el proceso de borrado, se borran siempre las dos horas de marcha.**

Para borrar la hora de subida y la de bajada, mantenga presionada la tecla STOP durante 10 segundos. El receptor emite una señal de confirmación. Las horas de marcha se han borrado.

### **Protección contra inmovilización por congelación en la posición final superior**

Con la protección contra inmovilización por congelación en la posición final superior (si está disponible en el receptor) se evita el congelamiento de la persiana en la posición final superior, ya que ésta se detiene poco antes de alcanzar el tope superior. La distancia al tope superior se comprueba periódicamente, y se corrige si es necesario.

La protección contra inmovilización por congelación de la persiana se encuentra desactivada en el estado en que se entrega el automatismo.


Para poder activar la protección contra inmovilización por congelación deben estar ajustadas ambas posiciones finales.




**Únicamente se llevará a cabo la protección contra inmovilización por congelación si la persiana se desplaza en la posición final superior hasta un tope permanente. La protección contra inmovilización por congelación sólo será visible cuando la parte accionada haya alcanzado tres veces el tope superior, partiendo desde la posición final inferior. Al borrar una posición final o ambas a la vez, se borra también esta función ajustada.**

## Activar/desactivar la protección contra inmovilización por congelación en la posición final superior

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el receptor manteniendo pulsada la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

▲	Desplace la parte accionada hasta la posición final superior.
● + ■ + ▲ 	A continuación, pulse de nuevo la tecla de programación, y presione además las teclas STOP y SUBIR durante aprox. 5 segundos.  ▷ El receptor emite una señal de confirmación.

## Función de protección contra mosquitera

Con la función de protección contra mosquitera activada (si está disponible en el receptor), el reconocimiento de obstáculos se activa ya a partir de un giro del eje enrollador de aprox. 140° desde la posición final superior. Si el paño de persiana choca con una puerta mosquitera abierta, el automatismo se para y se desplaza de nuevo a la posición final superior.

La función de protección contra mosquitera está desactivada en el estado de suministro.


Para poder activar la función de protección contra mosquitera deben estar ajustadas ambas posiciones finales.




**Al borrar una posición final o ambas a la vez, se borra también esta función ajustada.**

## Activar/desactivar la función de protección contra mosquitera

Active el modo maestro en el emisor.


Seleccione el receptor manteniendo pulsada la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.






▲	Desplace la parte accionada hasta la posición final superior.
● + ■ + ▼ 	<p>A continuación, pulse la tecla de sintonización, y presione adicionalmente las teclas STOP y BAJAR durante aprox. 5 segundos.</p> <p>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</p>

## Activar/desactivar el modo repetidor

Active el modo maestro en el emisor.

Seleccione el receptor manteniendo pulsada la tecla  hasta que el receptor deseado emita una señal de confirmación.

Todos los ajustes que se efectúen a continuación afectarán únicamente a este aparato.

● + 	Pulse la tecla de programación y, a continuación, pulse además la tecla de conmutación y manténgala presionada. Se indica el estado actual del modo repetidor. Para conmutar entre ambos modos, mantenga pulsadas las teclas durante 5 segundos.
 / 	El receptor emite una señal de confirmación.
	1 vez      Modo repetidor activado
	2 veces      Modo repetidor desactivado


## Restablecer la configuración de fábrica en el emisor


### Atención

Si restablece la configuración de fábrica en el emisor, dejará de tener acceso en el modo maestro al receptor o receptores en los que se había programado el emisor. Este ajuste se debe realizar únicamente con pilas nuevas.


Abra la tapa del compartimento de las pilas.

Extraiga las pilas.

A continuación, vuelva a colocar correctamente las pilas y, antes de que transcurra 1 segundo, pulse la tecla maestra  durante al menos 5 segundos, hasta que el emisor emita una señal de confirmación. Durante la ejecución, el LED de estado parpadea en amarillo.

	Se enciende en verde / rojo	Acción finalizada con éxito (verde) o sin éxito (rojo).
---	-----------------------------	---







Si se suelta la tecla maestra  mientras el LED de estado está parpadeando en amarillo, se cancelará el proceso.

## Función de ordenar para productos B-Tronic

Con la función de ordenar puede desprogramar todos los receptores programados y ya en desuso.



**La función de ordenar se ejecuta siempre en el canal seleccionado. La secuencia de las órdenes de conmutación se debe ejecutar rápidamente de forma sucesiva. Los productos B-Tronic que hayan perdido temporalmente la señal durante el proceso deberían programarse de nuevo.**

	Seleccione el canal deseado.
	Active el modo maestro en el emisor.
● 1 segundo	Pulse la tecla de programación durante 1 segundo.
● 1 segundo	Pulse de nuevo la tecla de programación durante 1 segundo.
● 6 segundos	Pulse de nuevo la tecla de programación durante 6 segundos.
	El LED parpadea rápidamente en amarillo durante aprox. 3 segundos y luego cambia a verde.
	Pulse ahora la tecla de conmutación para abandonar el modo maestro.



## Cambio de la pila



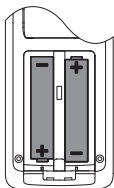
Consulte el tipo de pilas correspondiente en el capítulo "Datos técnicos".



Parpadea en amarillo

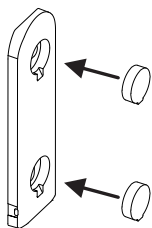
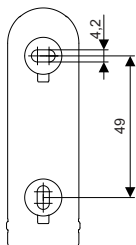
Si el LED de estado parpadea lentamente en amarillo al pulsar una tecla, significa que las pilas están prácticamente agotadas y se deben sustituir lo antes posible.

Si el LED de estado no se enciende al pulsar una tecla, significa que las pilas están agotadas.



1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Extraiga las pilas.
3. Coloque correctamente las nuevas pilas.
4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

## Soporte mural

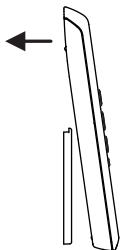


1. Antes de proceder al montaje en la ubicación deseada, compruebe el perfecto funcionamiento del emisor y el receptor.
2. Fije el soporte a la pared con los dos tornillos adjuntos.
3. A continuación, inserte las tapas de los tornillos en los orificios de éstos.

1.

2.

3.



## Limpieza



Limpie el aparato solo con un paño adecuado. No utilice detergentes que puedan deteriorar la superficie.



## Datos técnicos

Tensión nominal	3 V CC
Tipo de pila	LR 03 (AAA)
Grado de protección	IP 20
Temperatura ambiente admisible	-10 a +55 °C
Máxima potencia de emisión irradiada	≤ 25 mW
Frecuencia de radio	868,3 MHz
N.º máx. de receptores	32

La cobertura máxima es de 25 m en y junto a un edificio y de 350 m en campo abierto.

## ¿Qué hacer en caso de...?

Error	Solución
El receptor no reacciona.  El receptor no reacciona al pulsar la tecla maestra.	Coloque pilas nuevas.
	Coloque correctamente las pilas.
	Reduzca la distancia respecto al receptor.
	Programa el emisor.
	Verifique el receptor.
El LED de estado parpadea en amarillo 	Coloque pilas nuevas.
El receptor no se pone en marcha cada 24 horas.	Conmute a  .
	Programa las horas de conexión.
Las horas de marcha no coinciden con la programación.	Falta de corriente en el receptor. Programa de nuevo las horas de conexión.

Error	Solución
<p>El LED de estado parpadea en rojo durante 3 segundos</p>  <p>después de pulsar una de las siguientes teclas ▲, ■, ▼.</p>	<p>Compruebe si hay algún obstáculo en la trayectoria.</p>
<p>El LED de estado se enciende en rojo durante 3 segundos</p>  <p>después de pulsar una de las siguientes teclas ▲, ■, ▼.</p>	<p>Reduzca la distancia respecto al receptor.</p>
	<p>Compruebe las pilas.</p> <p>Compruebe el suministro de corriente en el receptor.</p>
<p>No es posible ajustar la función.</p>	<p>Compruebe la funcionalidad en el receptor.</p>

## Declaración de conformidad UE simplificada

La firma Becker-Antriebe GmbH declara por la presente que este equipo radioeléctrico cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.









**BECKER**